

**Central New York Registry of
Interpreters for the Deaf
PO Box 461
Camillus, New York 13031**

November 3, 2011

Mr. David Staehle
ESAD

Dear David:

Yesterday, I was reviewing the response CNYRID emailed you on October 18, 2011. I realized that I included the following paragraph but never added the suggestions. I apologize for my oversight.

"We also have suggestions listed as to what ESAD could do now to facilitate the improvement and/or quality of interpreting services that would not need legislative approval or could be done concurrently while working on this proposed draft for licensure."

The suggestions are as follows:

There are several things ESAD can do now in order to facilitate the improvement and/or quality of interpreting services without going through the legislature, or concurrently as they work on this proposed bill.

- 1- Teach Deaf people what a quality interpreter is, without talking about personality, or niceties.
- 2- Teach Deaf people how to negotiate for what they want and need via an interpreter.
- 3- Teach Deaf people how to talk with the individual interpreter about his/her performance in the interpreting situation.... and how to improve. Speak to us candidly about our service to you.
- 4- Teach Deaf people how to demand quality from their referral agency.
- 5- Get involved with the ITP's in the state and learn how to influence the quality of the end product (the ITP graduate).

If you have any questions or comments, please feel free to contact us at CNYRID.

Sincerely,

Joanne W. Dermody

Joanne W. Dermody
President